

JAPAN WEEK X 2024 PYEONGTAEK WORLD CULTURE WEEKS

평택시국제교류재단의 일본문화주간과 함께 하는

2024평택JAPAN WEEK



후가쿠36경 가나가와 오키나미우라-가츠시카 호쿠사이 작



2024_10_19SAT~25FRI
평택시립배다리도서관 등

주최 : 주한일본대사관  평택시국제교류재단  (사) 부산한일문화교류협회

후원 :  동우화인켐주식회사  SUMITOMO CHEMICAL  JAPAN FOUNDATION  일본국제교류기금 서울문화센터

문의 : 주한일본대사관 공보문화원 TEL. 02-765-3011(내선120)
https://www.kr.emb-japan.go.jp/itprtop_ko/index.html



무료관람

첨단산업 국제도시 경기도 평택시에서 열리는 일본문화 페스티벌

“JAPAN WEEK”는 1998년 한일정상회담에서 당시의 김대중 대통령과 오부치 총리가 합의한 ‘한일공동선언’ 및 그 행동계획을 바탕으로 시작되었다. 회담에서 양국 정부는 ‘21세기를 향한 새로운 일한파트너십’을 구축함에 있어 ‘지역 수준의 교류 촉진’이 중요하다고 판단하였다. 이에 입각해 당대사관에서는 매년 혹은 격년으로 비교적 규모가 큰 한국의 지방 도시에서 다양한 일본문화를 종합적·집중적으로 소개하는 이 행사를 실시해오고 있다.

올해는 첨단산업 및 국제도시로 각광받고 있는 도시 평택시에서 10월 19일(토)부터 25일(금)까지 일주일간의 일정으로 전시, 공연, 강연회 등을 실시하여 지역 여러분께 다채로운 일본문화를 소개하고자 한다. 특히 올해는 평택시와 일본 에히메현 마쓰야마시가 우호도시 협정을 체결한 지 20 주년을 맞이하는 특별한 해이기도 하여 이번 JAPAN WEEK는 평택시와 함께 두 도시의 교류를 축하하는 의미도 담아 행사를 개최하게 되었다.

평택시립배다리도서관에서 열리는 주요 행사!!

10월 19일(토) 14:00~	일본의 기예 다이도게 특별공연(배다리공원)
16:00~17:30	개막식 및 일본 공연단 축하공연(도서관 잔디광장)
13:00~18:00	일본문화체험 등 부스 운영(도서관 잔디광장)
10월 19일(토)~25일(금)	우키요에 전시(도서관 1F로비)

일본의 전통미술 우키요에 에도(江戸)의 안내자 호쿠사이(北斎)

10월 19일(토)~25일(금) 09:00~20:00(단, 10월 25일은 오후 1시까지) 21일(월)은 정기휴관일

장소: 평택시립배다리도서관 1F 로비

주최: 주한일본대사관  평택시국제교류재단  일본국제교류기금 서울문화센터

인상과 화단에 큰 영향을 끼친 일본의 대표적인 전통미술인 ‘우키요에(浮世絵)’. 그 우키요에 작가 중 세계적으로 가장 널리 알려져 있는 거장 가츠시카 호쿠사이(葛飾北斎)의 복각화 작품을 전시한다. 격노한 푸른 파도 속 뱃머리에 매달린 사람들, 먼 곳에서 이를 바라보는 그림의 주인공인 후지산. 정(靜)과 동(動)이 절묘하게 조화된 이 그림은 ‘푸른후지산’ 혹은 ‘큰 파도(Big Wave)’라는 애칭으로 불리며 보는 이를 사로잡는다. 파격적인 구도와 선명한 색채 감각으로 후지산의 다채로운 표정과 주변경관을 절묘하게 그려냈던 가츠시카 호쿠사이(葛飾北斎). 미국 잡지 『라이프』에서 선정한 ‘지난 1000년 동안 세계를 빛낸 100인의 인물’ 가운데 일본인으로서 유일하게 포함되었을 정도로 인상파를 비롯한 서양미술에 새로운 시각 체험을 전해준 화가이다. 이번 전시는 호쿠사이의 작품 세계를 풍경화, 유령화, 사생화로 나누어 살펴본다.

*우키요에는 어떻게 만들어질까?

우키요에 제작에 대한 이해를 돕기 위해 가츠시카 호쿠사이의 대표작 <아카후지(붉은 후지산)>과 <가나가와 오키나미우라(가나가와 앞바다의 거센 파도 뒤)>를 간략하게 만든 다색 스탬프를 관람객이 직접 체험해보는 코너를 마련한다.



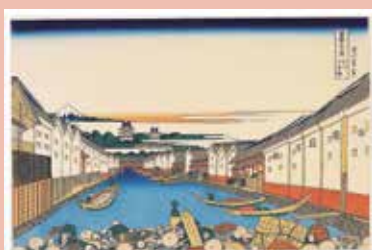
후기쿠36경
구로후지-가츠시카 호쿠사이 작



국화에 등에
가츠시카 호쿠사이 작



수국에 제비
가츠시카 호쿠사이 작



후기쿠36경
에도니혼바시-가츠시카 호쿠사이 작



후기쿠36경
에도스루기조-가츠시카 호쿠사이 작



후기쿠36경
개풍쾌청(아카후지)-가츠시카 호쿠사이 작

JAPAN WEEK X 2024 PYEONGTAEK WORLD CULTURE WEEKS



가와세 가즈히로 주한일본대사관 공보문화원장 강연회

10월 22일(화) 오후 1시 40분~2시 30분

장소: 한국관광고등학교 근황관 4층 다목적실

주최: 주한일본대사관, 한국관광고등학교

평택 JAPAN WEEK를 기념해 가와세 가즈히로 주한일본대사관 공보문화원장이 한국 최초의 관광특성화 고등학교인 평택의 한국관광고등학교에서 전교생을 대상으로 '세계 속의 일본과 한국'을 테마로 특별 강연회를 개최한다.

가와세 가즈히로 (川瀬和広) 주대한민국일본국대사관 공사 / 공보문화원장

교토대학 법학부 졸업, 캠브리지대학 개발사회학·정치학 석사, 정책연구대학원대학 국제관계론 박사.

외무부대신 비서관, 외무성 경제국 경제협력개발기구 실장, 내각관방내각참사관, 주영국일본국대사관 총괄공사 겸 총영사 등을 역임.

일본의 기예 다이도게 공연

10월 19일(토)

공연1 14:00~15:00 배다리공원(배다리도서관 잔디광장근처)

공연2 16:45~17:00 배다리도서관 잔디광장 특설무대



일본의 유명 다이도게 아티스트가 출연하는 즐겁고 유쾌한 공연

다이도게(大道芸)란 일종의 스트리트 퍼포먼스로 곡예, 마술 등을 아우르는 표현이다. '크리스탈볼', '모자 저글링'을 주특기로 하는 히루(Hi2), 각종 저글링을 메인으로 '켄다마', '탭댄스' 등 다채로운 볼거리를 선사하는 모노마루, 그리고 흥겹고 유쾌한 음악으로 관객을 사로잡는 프리코로하우스의 무대가 펼쳐진다.



Hi2히루

크리스탈볼 & 모자저글링, 판토마임에 애니메이션댄스 등 다채로운 볼거리와 함께 애드리브 충만한 즐거운 토크로 관객을 즐겁게 한다. 대미를 장식하는 것은 Hi2 특유의 포크매직으로, 보고 있는 동안 포크가 차츰 오브제로 변화하는 모습이 놀랍다. 스타일리쉬하고 기품있으며, 센스와 템포가 좋은 퍼포머로 현재 일본에서 가장 잘 알려진 다이도게 아티스트 중 한 명. '에노시마(江ノ島) 다이도게(大道芸) 콘테스트 준우승(2011년)', '에왕 그랑프리 전국대회 우승(2012년)', '도쿄도(東京都) 공인 헤븐아티스트 취득(2012년)', '아리오 사기노미야 다이도게 그랑프리 종합우승(2016년)' 등 다수의 수상 경력을 자랑한다.



모노마루

모자저글링, 탭댄스, 켄다마 등을 주특기로 하는 주목받는 신예 아티스트, 다른 곳에서는 볼 수 없는 직접 만든 도구를 이용한 독특한 저글링과 다양한 기술을 접목한 오리지널 스타일 탭댄스로 남녀노소 누구라도 즐길 수 있는 쇼를 보여준다. '다이도게 월드컵 in 시즈오카 2019' '일본다이도게 페스티벌2021' '사이타마 신도심 다이도게 페스티벌 2023, 24' 출연 등 일본 국내 유명 페스티벌에 다수 출연했다.

프리코로하우스

유쾌 발랄한 뮤직퍼포먼스팀으로 테너색소폰의 마루운, 알토색소폰의 히로로 구성된 팀. '시즈오카 다이도게 월드컵', '산리오프로랜드 크리스마스 퍼레이드' 등 일본 유수의 이벤트 및 페스티벌에 다수 출연. 서울, 인천, 춘천, 원주 등에서 한국 공연도 여러차례 실시. 이번 평택 공연에서는 MC도 겸한다.

마루운/테너색소폰

가수로 데뷔하여 CM, 라디오, TV 등 다양한 매체에서 활동하며 다수의 이벤트에 출연. 그 경험을 살려 프로듀스 및 연출을 시작. 현재는 현역 퍼포머로 활동하며 신인 퍼포머 육성에도 힘을 쏟고 있다. 다양한 팀을 구성해 한국에서 50여 차례 공연을 실시해오고 있다. 현재 maruco, Ltd 대표이사.



히로/알토색소폰

도쿄음악대학에서 색소폰과 지휘를 전공. 졸업 후, 다양한 장르의 연주활동과 작곡, 편곡도 병행하고 있다. 한국을 비롯해 프랑스, 이탈리아, 미국 등지에서 다수의 이벤트와 페스티벌에 출연했으며, 라디오 프로그램 테마곡, CM송 제작에도 참여하였다. 개구리를 너무 좋아하는 나머지 스스로를 개구리아줌마(가에루 오바상)이라고 한다.



JAPAN WEEK X 2024 PYEONGTAEK WORLD CULTURE WEEKS

마쓰야마시 전통공연단 와다이코(일본 전통북) 라이진(雷人) 공연

10월 19일(토) 16:30~16:45

장소: 평택시립배다리도서관 잔디광장 특설 무대

평택시와 우호도시 관계인 일본 마쓰야마시의 전통북 공연단 라이진의 우호도시 협정 20주년 축하무대. 와다이코-라이진은 웅장하면서도 경쾌하고 박력 넘치는 일본북 특유의 매력을 선보인다.



마쓰야마시 전통공연단 와다이코(和太鼓)-라이진(雷人)

일본문화 체험 부스

10월 19일(토) 13:00~18:00

장소: 평택시립배다리도서관 잔디광장 특설 부스

일본의 전통의상 '하피'와 '유카타'를 입어볼 수 있는 '전통의상 체험', 일본의 축제놀이인 '요요치리(물풍선 낚기) 체험', '슈퍼볼 스쿠이(탱탱볼 건지기) 체험' 그리고 도서관 로비에서 전시되는 우키요에의 제작 원리를 체험할 수 있는 '우키요에 스탬프 체험' 부스를 운영한다.



일본축제놀이 슈퍼볼스쿠이(탱탱볼 건지기)



일본축제놀이 요요쓰리(물풍선요요 낚기)



일본 전통의상 유카타·하피



일본 전통놀이 오테다마(콩주머니)



일본 전통놀이 다루마오토시



일본 전통놀이 겐다마



일본 전통놀이 와나게



일본 전통놀이 가미후센(종이 풍선)

마쓰야마시(松山市) 소개 부스

평택시와 우호도시 관계인 일본 마쓰야마시에서 부스를 열어 우호도시협정 20주년을 널리 알릴과 동시에 마쓰야마시를 소개하고 관광 안내도 진행한다. 또한 SNS팔로우 또는 게임을 통해 경품도 증정한다.

일본 지방자치단체 소개 부스

CLAIR(일본지자체국제화협회)서울사무소에서 일본의 지방도시들을 소개하는 부스를 운영한다.

일본 관광 안내 부스

JNTO(일본정부관광국)는 전세계 26개 해외사무소를 운영하고 있는 일본정부 산하기관이다. 평택JAPAN WEEK에서는 일본을 방문하는 한국인 관광객에게 다양한 관광정보 및 최신 여행 소식을 전달하기 위해 관광 안내부스를 운영한다.

10월 19일(토) 13:00~18:00 장소: 배다리도서관 잔디광장 특설 부스

평택시립배다리도서관 약도

경기도 평택시 죽백6로 20(죽백동) (우)17862
어린이자료실 031-8024-5495~6
제1종합자료실 031-8024-5467, 5497
제2종합자료실 031-8024-5498~9

시내버스노선

1199, 10번(평택역 승차) 평택세무서 하차

